## ТВОРЕНІЯ

# БЛАЖЕННАГО ӨЕОДОРИТА,

ЕПИСКОПА КИРСКАГО.

Часть пятая.

москва

Въ Типографіи В. Готье. 1857.

### TOAROBAHIR

#### НА ПРОРОКА СОФОНІЮ.

#### содержание.

Посль благочестиваго и боголюбиваго царя Езекіи, воцарившійся сынъ его Манассія дошелъ до крайняго предъла нечестія, а также сдълаль, что и народъ совратился въ беззаконіе и служеніе идоламъ. Сынъ же его Амонъ, царствовавъ не многое время, послъдовалъ злочестию отца, но не поревновалъ его покаянію. Онъ также, какъ и отецъ, обучаль народъ всякаго рода порокамъ. Рожденный имъ треблаженный Іосія возлюбиль путь прямо противоположный ихъ пути; преуспъвалъ во всякомъ благочестіи и во всякой добродътели, служеніе Богу предпочитая всему въ совокупности. При немъ составилъ пророчество богомудрый Софонія. Да и божественный Іеремія началь пророчествовать въ тринадцатый годъ его царствованія. Предсказываетъ же сей чудный Пророкъ о томъ, что будетъ съ Іерусалимомъ и кольномъ Іудинымъ. Предвозвъщаетъ скорби и сосъдственнымъ съ Гудеями иноплеменникамъ, и предрекаетъ конечную гибель Ассиріянамъ. Потомъ предвозвъщаетъ возвращеніе народа Божія и будущее по Владычнемъ вочеловъченіи спасеніе всъхъ народовъ. Таково вкратцъ содержаніе пророчества. Начинается же пророчество такъ:

#### глава 4.

(1). Слово Господне, еже бысть къ Софоніи сыну Хусіину, сыну Годоліину, Аморіину, Езекіину, во дни Іосіи сына Амоня царя Іудина. (2). Оскудтніемъ да оскудтють вся отъ лица земли, глаголетъ Господь: (3) Да оскудтеть человтью и скоти, да оскудтють птицы небесныя и рыбы морскія. И доказывая справедливость пророчества, присовокупляетъ Пророкъ:

И да изнемогуть нечестивіи, и изъиму беззаконния от лица земли, глаголеть Господь. За нечестіе и беззаконіе людей истреблю и то, что для людей создано и на ихъ сотворено потребу, то есть, роды безсловесныхъ. Такъ какъ имъ на служевіе сотворилъ Я и птицъ, и рыбъ и скотъ; то съ ними вмъстъ погублю и сіе. Ибо не будетъ въ этомъ потребности, когда не станетъ пользующихся. И показывая, чъмъ раздраженъ и на что гнъвается, присовокупляетъ:

(4). И простру руку Мою на Гуду, и на вся живущія въ Герусалимь: и изгиму от мъста сего имена Ваалова, и имена жреческа со жерцами,

(5) и покланяющихся на покровьх воинству небесному. Исчислевіемъ гръховъ доказана справедливость наказаній. Но и наказаніе исполнено человьколюбія; потому что Богъ объщаетъ избавленіе отъ заблужденія и забвеніе не только служенія идоламъ, но и самаго наименованія ихъ. Воинством же небесным назваль сонть небесныхъ свътиль; потому что имъ, желая лучше ихъ видъть, приносили жертвы на кровляхъ домовъ.

И кленущихся Господемь, и кленущихся царемь своимъ (хата Mєдх $\grave{\omega}\mu$ ), (6) и уклоняющихся отъ Господа, и не ищущих Господа, и не придержащихся Господа. Иный спросить, можеть быть: почему Богъ устами другаго Пророка заповъдуетъ отъять от усть мерзости Вааловы, клясться же повельнаетъ такъ: живетъ Господь во истинъ ( Іерем. 4. 1. 2. ); а здъсь угрожаетъ наказаніемъ клепущимся Господемъ. Но не трудно найдти п скорое ръшение вопроса. Ибо сказано о клянущихся Господомъ и о клянущихся царемъ своимъ. Л царемъ (Mє $\lambda \chi \dot{\omega} \mu$ ) назывался аммонитскій идолъ, какъ находимъ п у другихъ Пророковъ, и въ третьей книгь Царствъ. Сказано: и хождаше Соломонъ въ слъдъ Астарта мерзости Сидонскія, и въ слъдъ царя ихъ, идола сыновъ Аммонихъ (З Цар. 11, 5.). Посему паказаніемъ угрожаетъ Богъ тымь, которые клянутся вмъсть и истиннымъ Богомъ и Господомъ, и идолами; а поэтому согласны между собою пророчества. Въ одномъ говоритъ Богъ: аще отвимеши мерзости Вааловы отъ устъ твоихъ, и кленешися, живетъ Господь, во истинъ (Іерем. 4, 1.); а здъсь укоряетъ тъхъ, которые наружно показываютъ, что служатъ Богу, предпочитаютъ же служеніе идоламъ. Такъ, посль угрозы скорбнымъ сразстворяетъ угрозу увъщаніемъ, чтобы не совратились въ тягчайшіе пороки, отчаявшись въ спасеніи.

- (7). Убойтеся от лица Господа Бога, запе близь день Господень, яко уготова Господь жертву Свою, и освяти званныя Своя. Жертвами пророческое слово называетъ мпогократно и избіеніе беззаконныхъ; а сіе найдти можно и у другихъ Пророковъ, и у Богомудраго Іезекіпля. Званными же именуетъ враговъ. Сказалъ Пророкъ: освяти, вмъсто: опредълилъ. Такъ и устами Исаін говорить: освящении суть: и Азт веду ихт (Иса. 13, 3.), то есть, на это опредълены. А какъ дъйствительно святое отделяется и отлучается отъ сквернаго, такъ и опредъленныхъ понести наказаніе, какъ отдвленныхъ на сіе саминъ Богомъ всяческихъ, называеть освященными. Такъ и жертвою наименовалъ не въ точномъ значенін слова. Такъ и слово: ананема, имъетъ двоякій смысль; ибо означается онымъ не только посвящаемое Богу, но и отчуждаемое отъ Бога.
- (8). И будеть, въ день жертвы Господни, и отмину на князи, и на домъ царскій, и на вся оболченныя во одъянія чуждая: (9). И отмину явть на вся предвратныя въ день той, исполняющія храмь Господа Бога своего нечестіемь и лестію. Поелику опредъленіе о наказаніи произнесено во дни Іосіи, царя богочестиваго, и царь сей не подлежаль отвътственности въ этомъ, но дъти и потомки его, живъ беззаконно, понесли наказаніе за дъла, на какія отважились; то справедливо сказаль:

отмицу не на царя, по на домъ царскій и на князи. Подъ одпяніями же чуждыми, по словамъ ивкоторыхъ, разумъется пріобрътенное хищеніемъ и мобостяжательностию, а по словамъ иныхъ, дълаемое по крайнему непотребству; потому что и мужи, живя беззаконно, облекаются въ одежды женскія, и жены, преданныя похотливости, носятъ одежды мужскія. Но міть кажется, что слово пророческое даетъ разумъть и пъчто другое. Законъ запрещаетъ одежды тканыя изъ льна и шерсти (Втор. 22, 11.). Въроятно же, что величавшісся богатствомъ п преданные роскоши въ одеждъ подражали сосъднимъ народамъ, и на льняныхъ хитопахъ дълали вокругъ какія-нибудь разновидныя и излишнія украшенія изъ щерстей багрянаго цвьта; а сіс прямо было противно божественному законоположенію. Посему Богъ угрожаеть и имъ и темъ, которые съ нечестіемъ и лестію входять въ божественный храмъ. А словомъ: лесть Пророкъ даетъ разумъть, что, по видимости, имъли они благочестіс, въ тайнъ же любили служеніе идоламъ. За сін-то ваши беззаконія, сказано въ пророчествь,

(10). Будеть въ день онт, глаголеть Господь, глась вопля от врать избодающихъ, и плачь от вторыхъ, и сотрение велие от холмовъ. Когда враги разобьють городскую стъну и отворять врата; тогда съ восклицаниемъ и воплемъ побъжите укрыться въ стънахъ святилища. Когда же и врата храма станутъ также отперты для враговъ; предадитесь плачу и будете поражаемы. И если нъкоторые изъ васъ займутъ вершины горъ, или войдутъ въ высокие домы, то подвергнутся тойже гибели.

- (11). Плачите живущій въ постиенный, яко уподобишася вси людіе Ханаану, и потребишася вси
  величающійся сребромъ. Постиеннымъ Пророкъ
  назваль Іерусалить, по причинъ постигшаго его
  бъдствія, и повельваетъ его оплакивать, потому что
  опустьль жителями. Поелику поревновали нечестію
  Хананеевъ; то претерпъли и конечную гибель подобно Хананеямъ; и нимало не помогло имъ богатство.
- (12). И будеть вы той день, изыщу Іерусалима со свытильникомь, то есть, никто изъ подлежащихъ наказанію не избъжитъ казни; но всъхъ предамъ на закланіе. Выражено же это иносказательно, и образъ ръчи взятъ съ тъхъ, которые употребляютъ свътильникъ при отыскиваніи чего-либо потеряннаго, и не выпускаютъ его изъ рукъ, пока не найдутъ.

И отмиу на мужи не радящія о стражбахь своихь. Стражбами называеть установленное закономь, что законь повельваль хранить.

Глиголющія въ сердцахъ своихъ: не имать блага сотворити Господь, ниже имать озлобити. Здъсь осуждаеть отвергающихъ промыслъ, осмъливающихся говорить, что все случайно, утверждающихъ, что Богъ всяческихъ и не благотворитъ, и не наказываетъ. Имъ Пророкъ угрожаетъ расхищеніемъ, истребленіемъ домовъ и безплодностію трудовъ. Ибо говоритъ:

(13). И созиждуть жилища, и не имуть пожити въ нихь, и насадять винограды, и не имуть пити вина ихь. И чтобы не подумали, что наказание будеть отложено, присовокупиль: (14). Яко близь день Господень великій, близь и скорь зъло. Пророкъ назвалъ день великимъ, потому что подвергнутся въ оный не какому либо легкому вразумленію, но рышительному наказанію. Потомъ, чтобы привести слушателей въ большій страхъ, описываетъ самый тотъ день.

Гласт дне Господня, горект и жестокт учинися. (15). Силент день гнтва, день той, день скорби и нужды, день безгодія и исчезновенія, день тмы и мрака, день облака и мглы, (16) день трубы и вопля на грады твердыя, и на углы высокія. Углами высокими называєть Пророкт башни; трубами же и воплемт наименоваль нашествіе враговт; тмою, мракомт, облакомт и мглою — прираженіе бъдствій, при наступленіи которыхт и солнце для взирающихт на него не будетт свттло и день ясент; но все покажется исполненнымт мрака. И поясняя сіє, Пророкт присовокупиль:

(17). И оскорблю человъки, и пойдуть яко слъпи. Потомъ показалъ и причину:

Зане Господеви прегрышиша: и изліется кровь их в яко персть, и плоти их в яко лайна; то есть, не удостоятся и того, что установлено закономъ; не будеть имъ и погребенія.

(18). И сребро и злато ихъ не возможеть изъяти ихъ въ день гнъва Господня; потому что огнемь рвенія Его полдена будеть вся земля: зане скончаніе и тщаніе сотворить на вся живуіція на земли. И богатство не поможеть богатымь; потому что не получать за деньги избавленія отъ бъдствій, но, какъ огнемъ какимъ, истреблены будутъ Божіимъ гнъвомъ, который населяющихъ землю подвергнетъ внезапной гибели. Такъ угрожаетъ имъ горестями, а потомъ предлагаетъ увъщаніе прибъгнуть къ покаянію.

#### глава 2.

- (1). Соберитеся, и свяжитеся языкь ненаказанный, (2) прежде неже быти вамь якоже цвъту мимоходящу въ день, прежде неже пріити на вы гнњеу ярости Господии. Иные, не понявъ сего мъста, слово: свяжитеся, перевели: вмъстъ умоляйте; но въ большей части списковъ читается: свяжитеся. Въ словъ семъ подразумъвается врачеваніе посредствомъ врачебныхъ составовъ и перевязокъ, понимаемое въ смыслъ перепосномъ. Ибо мы находимъ сіе и у Богомудраго Исаін. Показывая неисцълимость язвъ народа іудейскаго, взываетъ онъ: нъсть пластыря приложити, ниже елеа. ниже обязанія (Иса. 1, 6.). Посему, свяжитеся, говоритъ Пророкъ, врачебными составами и персвязками покаянія, вы невъдущіе добраго и необучившіеся сему, предварите лице Его во исповъданін (Псал. 92, 2.), чтобы подобно весеннимъ цвътамъ не изгибнуть и вамъ, когда постигнетъ васъ Божій гаваъ.
- (3). Взыщите Господа вси смиреніи земли. Обратите взоръ на ничтожность своего естества, на праотца своего—персть, и взыщите Создателя, богато одълившаго васъ столькими благами. Потомъ учитъ Пророкъ, какимъ способомъ можно взыскать Бога:

Судъ содпьвайте, и правды взыщите, взыщите кротости, и отвъщайте я. Держитесь прямодушія и справедливости, возлюбите жизнь скромную и умъренную, и примите за правило слъдовать сему до конца; ибо сіе звачить: отвъщайте я. Потомъ Пророкъ показываетъ и плодъ отъ сего.

Яко да покрыетеся въ день гипва Господия. (4). Запе Газа расхищена будетъ, и Аскалонъ во исчезновение будетъ: и Азотъ въ полудни отвержется, и Аккаронъ искоренится. Если приступите къ упомянутому выше покаянию, то вы пріобрътете спасеніе, а города иноплеменные потерпятъ предсказанныя бъдствія.

(5). Горе живущимь на ужи морстъмь, пришель. цы Критстін: слово Господне на васъ Ханаане, земле иноплеменниковь, и погублю вы отъ жилища: (6). И будеть Крить пажить стадамь, и ограда овцамь. Ужемь морскимь называеть Пророкъ приморскую страну; потому что ужемь въ Божественномъ Писаніи называется участокъ, по обычаю ужемъ вымъривать землю и отдълять каждому должную часть. Посему, такъ какъ Филистимлянъ, ведущихъ родъ отъ Ханаана, оставилъ Богъ въ приморской странъ, какъ бы нъкую часть наслъдства отдъливъ имъ землю сію; то Пророкъ назвалъ ихъ ужемь морскимь, а переселившихся съ Крита-пришельцами; потому что, какъ въроятно, въ приморскіе города приходили нъкоторые изъ Крита, и поселялись тамъ. Посему и Ханааномъ, и ужемь морскимь, и Критомь, и пришельцами Критскими-Пророкъ наименовалъ приморскія земли въ Палестинъ, которымъ угрожалъ запустеніемъ.

- (7). И будеть уже морское оставшимь дому Іудина: на нихъ пожирують въ домьхъ Аскалонихъ, къ вечеру витати имуть оть лица сыновъ Іудиныхъ: яко присъти ихъ Господь Богъ ихъ, и возврати плънг ихг. Это пришло въ исполнене по возвращеній изъ ильна; ибо въ книгахъ Маккавейскихъ находимъ, что Іонаванъ и Симонъ, овладъвъ Газою, Аскалономъ и Птоломаидою, подчинили ихъ своей власти. Точное же и непреръкаемое исполненіе пророчества можно видъть по возпесенін Спасителя нашего и посль проповъди святыхъ Апостоловъ; ибо они, изшедши изъ Іудеи, превитали въ городахъ сихъ ко вечеру, то есть, прежде скопчанія вечера, когда Богъ всяческихъ призрълъ на язычниковъ, и освободилъ ихъ отъ горькаго рабства и плъна. Послъ сего Пророкъ произноситъ пррговоръ на Моавитянъ и Аммонитянъ; потому что они, будучи въ сродствь съ Израилемъ и ведя родь отъ Лота, радовались бъдствіямъ народа Божія, и изрекали хулы на Бога всяческихъ, будто бы Іудеи не получили отъ Него викакой помощи. Потому говорить Богь:
- (8). Слышах поношенія Моавля, и укоризны сынов Аммоних, о нихже поношаху людем Моим, и величахуся на предълы Моя. (9). Сегоради живу Аз, глаголет Господь сил Бог Израилев: зане Моав яко Содома будет, и сынове Аммони яко Гоморра, и Дамаск оставлен яко стог гуменный, и разорен вовьк: и прочіи людей Моих расхитят я, и оставшіи языка Моего наслыдят ихт. (10). Сіе имт за досажденіе ихт, зане поносиша и возвеличищася на люди

Господа Вседержителя. Моавитяне и Аммонитяне имъли своихъ царей, а Дамаскъ царствовалъ надъ всего Сиріего; но всъ они низложены Вавилонянами; одинмъ только Іудеямъ Богъ всяческихъ даробалъ возвращеніе чрезъ персидскаго Кира. Они снова пришли въ цвьтущее состояніе, возвратили себъ прежнюю власть, и содержали въ страхъ всъ оные пароды; Іудеи владъли землею сихъ народовъ, и они не въ силахъ были противиться Іудеямъ. Посему-то Божіе слово предвозващаеть, что Моавитяне и Аммопитяне будутъ преданы конечному разоренио, и Дамаскъ уподобится оставленному на гумнъ стогу. Сіе-то потерпъли они въ нашествіе Халдеевъ. И о Дамаскъ говоритъ Пророкъ, что будеть разорень во выкь; потому что съ сего времени на все послъдующее время утратитъ у себя царскую власть, не будетъ болъе обладать покорными ему народами; но сдълается данникомъ прежде царствовавшихъ Вавилопянъ, Персовъ, Македоняпъ, и вынъ царствующихъ Римлянъ. Однакоже и здъсь пророчество пріяло точное исполненіе чрезъ священныхъ Лиостоловъ и ихъ преемниковъ -- святыхъ. Ибо ихъ и Божественный Апостолъ нарекъ останкомь. Представивъ пророчество, ясно возглашающее: аще будеть число сыновь Израилевыхь яко песокъ морскій, останокъ спасется (Рим. 9.27.). Апостоль толкуеть онос, говоря: тако убо и въ нынъшнее время останокъ по избранію благодати бысть (-11, 5.). Тоже въщаетъ Владыка и устами блаженнаго Софонін: и оставшій языка Моего наслъдять ихь. Потомъ истолковываетъ это яснье.

(11). Явится Господь на нихъ, и потребитъ

вся боги языков земных и поклонятся Емү кійждо отт мъста своего, вси острови язычестіи. Слова сіи не даютъ мъста безстыдному возраженію Іудеевъ. Если скажуть они что, по возвращеніи пзъ Вавилона, многіе изъ язычниковъ, увъровавъ въ Бога всяческихъ, въ јерусалимскомъ храмъ совершали закопное служеніе; то яспо изобличены будуть во лжи своей. Пророческое слово говорить, что поклонятся Ему кійждо отг мъста своего. А сіе дъластся не по закону, но по евангельскому ученію; потому что законъ всьхъ собираль въ оный единый храмъ; Господь же въ евангеліи говоритъ Самарянынъ: аминь, аминь, сказываю тебъ жено, яко грядеть чась, егда не въ Іерусалимъ и не на этомъ мъстъ, но на всякомъ мъстъ поклонятся *Отиу* (Іоан. 4, 21—23.). Тоже взываеть и Богомудрый Софонія: лвится Господь на нихь, то есть, на всъхъ упомянутыхъ прежде иноплеменникахъ, Филистимлянахъ, Моавитянахъ, Аммонитянахъ, жителяхъ Дамаска, и на всъхъ прочихъ народахъ, и потребить вся боги языковь земныхь, и поклонятся Ему кійждо отъ мьста своего вси острови язычестіи, то есть, города не только находящіеся на твердой земль и приморскіе, но и ть, которые среди моря. Къ сему присовокупляетъ Пророкъ;

(12). И вы мурини язвени оружіем в Моим будете. Означаеть же словомь симь полчище демоновь, сокрушенное прираженіемь спасительнаго креста, и пораженіе Божіею карою людей, очерненныхь въ душь и богоборныхь. Такь, предвозвыстивь спассиіе язычниковь, Пророкь обращаеть рычь къ послъдовательности историческихъ событій, п угрожаетъ гибелью Ассиріянамъ, потому что Ниневія не понесла еще наказанія.

(13). И простреть руку Свою на съверь, и погубить Ассиріанина, и положить Ниневію во исчезновеніе безводно яко пустыню: (14). Пожирують посредь ея стада, и вси звъріе земиіи, и хамелеоны, и ежеве во гнъздахь ея вогнъздятся: и звъріе возвыють въ разсълинахь ея, и вранове во вратьхь ея, зане кедрь возношеніе ея. Признаками запустьнія служить все предъ симъ сказанное: и пастбища стадъ, и поселеніе разныхъ звърей, и гнъзда врановъ. Но все это, говорить Пророкъ, потерпить Ниневія за высокомъріе души; потому что высокомъріе ея уподоблялось кедру. Потомъ, ясные изображая сіе, Пророкъ присовокупляеть:

(15). Сей градъ презорливый, то есть, всякы городъ и всякое царство почитавшій ничтожнымъ и малымъ,

Живяй на упованіи, думавшій, что никогда не потерпитъ ничего скорбнаго,

Глаголяй въ сердцы своемъ: азъ есмь, и нъсть по мнъ еще. Потомъ, посмъваясь надъ Ниневіею, говоритъ:

Како бысть во исчезновеніе, пажить звъремь? и что бываеть обыкновенно,

Всякъ мимоходяй сквозъ его позвиждеть, и воздвигнеть руць свои; потому что у людей въ обычать при постигшихъ сверхъ чаянія несчастіяхъ свистать и поднимать въ верхъ руки. Такъ, предсказавъ о Ниневіи, Пророкъ обращается снова къ Іерусалиму.

#### глава 3.

(1). О свътлый и избавленный граде, голубице! Подлинно слезъ и сътованія достопиъ городъ, который въ счастіи быль знаменить и славень, неоднократно спасаемъ Богомъ всяческихъ, и изобиловалъ духовными дарованіями. Ибо предполагаю, что Пророкъ въ именовани голубицею даетъ разумъть, или это самое, или благольніе и красоту города; потому что и голубь животное красивое. А въроятно Пророкъ выразилъ и то, что, какъ голубь охотнъе селится въ домахъ стоящихъ отдъльно, такъ и вы Герусалимляне, когда живете благочестиво, усердно посъщаете посвященный Богу храмъ. Потомъ Пророкъ описываетъ прегръшенія; и во первыхъ непослушаніе: (2). Неуслыша гласа; потомъ грубость нрава: непріять наказанія; сверхъ того невъріе: на Господа не упова, и къ Богу своему не приближися; а послъ сего звърство и несправедливость князей: (3). Цари его въ немъ яко львы рыкающе; беззакопіе и насиліе судей: судій его яко волцы аравійстіи, не оставляху наутро; лживость и безбожіе прорицателей: (4). Пророцы его вътроносцы, мужи презорливи (пбо пророками называетъ лжепророковъ ); потомъ нечестіе и гнусную жизнь священниковъ: священницы его сквернять святая, и нечествують вы законь. Но когда, говорить Пророкъ, на все это отваживаются въ Іерусалимъ,

- (5). Господь праведень посредь его, и не имать сотворити неправды: утро утро дасть судь Свой вы свыть: и не укрыся, и не высть неправды во истязаніи, ниже вы распри обиды. Скоро Господь наложить наказаніе на тыхь, которые отважились сдылать столько худаго; ибо словами: утро утро, Пророкь выразиль скорость; и словомь: во свыть—то, что совершится сіе явно, а не тайно. И содыласть сіе Господь, низлагая дерзость неправды, и не попуская ей превозмогать до конца.
- (6). Въ растлъніе низложих величавия, изчезоша углы ихъ: опустошу пути ихъ весма, еже пепроходити: изчезоша гради ихъ, занеже ни едипому быти, ни жити. Какъ зданія связываются
  углами, такъ власть опирается на успъхъ въ зълахъ. Посему, предавая растльнію живущихъ горделиво, высоту ихъ низложу на землю; такъ что
  память о нихъ не перейдетъ къ потомкамъ, и города ихъ предамъ совершенному запустьнію. Послъ
  такихъ угрозъ Человъколюбецъ снова увъщаваетъ
  и совътуетъ убояться сказаннаго и принять сей
  приличный для пихъ урокъ—избъгнуть угрожающей
  гибели, какую породило беззаконіе, не медлить и
  не отлагать, но скоръе принести покаяніе. Ибо говоритъ:
- (7). Готовися, утреннюй, въ скорости принеси покаяніе.

Исталь все листвіе их в. Не бойся Ассиріянь, которых в множество поразиль Я у врать твоих в; потому что и листвіе их в, то есть, избытших в сего наказанія, предамъ Вавилонянамъ.

- (8). Сего ради потерпи Мене, глаголеть Господь, въ день воскресенія Моего во свидьтельство: зане судь Мой въ сонмища языковь еже
  пріяти царей, еже изліяти на ня гньвь ярости
  Моея: зане огнемь рвенія Моего поядена будеть
  вся земля. Не думай, что нерадью о дьлахъ человъческихъ; но жди, п увидишь, что востану, разсужу правдиво, сокрушу пеправедныя царства, и
  Моею ревностію, какъ бы нъкіимъ огнемъ, очищу
  вселенную. И еще яспъе представляя сіе, присовокупилъ:
- (9). Яко тогда обращу къ людемъ языкъ въ родь ихъ, еже призывати встмь имя Господие, работати Ему подъ игомъ единъмъ. Акила, Оеодотіонъ и Симмахъ перевели это яснъе; и Лкила и Реодотіонъ говорять: тогда ко всьмъ народамъ обращу избранныя уста, а Симмахъ: тогда обращу къ народамъ чистыя уста; чистыми же устами называетъ уста именующія не боговъ, но Бога. Подобное сему изрекъ Богъ и устами Исаіи: языцы немотствующій скоро научатся глаголати мирь (Иса. 32, 4.): и еще: и ясень будеть языкь гугнивых (Иса. 35, 6.). Посему, оные народы, обученные многобожію, обратить и содълаеть избранными и чистыми, такъ что всъ призовутъ имя Господне, и всъ народы поработаютъ Господу подъ игомъ единъмъ. И даже
  - (10). От конецт ръкт евіопскихт, пріиму молящія Мя: сыны разсъянныхт принесутт жертвы Мнь. Обитающіе на крайнихъ предълахъ земли, принявъ ученіе всюду разсъянныхъ Мною проповъдниковъ, принесутъ Мнъ жертву хвалы. Такъ

перевелъ и Симмахъ: отъ концевъ ръкъ евіопскихъ, молясь Мнъ чада разсъянныхъ Мною принесутъ Мнъ даръ; то есть, ставъ чадами разсъянныхъ Мною во всъ народы проповъдниковъ благочестія, принесутъ Мнъ духовные дары.

- (11). Въ день онт не имаши постыдитися отт всъхъ начинаній твоихъ, имиже нечествоваль еси въ Мя: яко тогда отъиму отъ тебе укоризны досажденія твоего, и ктому не имаши приложити величатися на горъ святьй Моей. Когда совершится сіе, и язычники сподобятся спасенія; тогда и вы, живущіе въ Іерусалить, върою пріхъв спасеніе, освободитесь отъ прежняго злочестія, не будете презирать заповъдей Моихъ и величаться ветхозавътнымъ храмомъ. А поелику не всъ Іудеи вняли въ послъдствіи евангельскому ученію; то и сіе ясно предсказываетъ Пророкъ.
- (12). И оставлю въ тебъ люди кротки и смиренны, и будутъ благоговъти о имени Господни. (13). Останцы Израилевы, и не сотворятъ неправды, и не возглаголютъ суетныхъ, и необрящется во устъхъ ихъ языкъ льстивъ: зане тіи пожируютъ, и угнъздятся, и не будетъ устрашалй ихъ. И сіе ясно указуетъ натъ на ликъ апостольскій, ублажая Который, Владыка сказалъ: блажени кротціи, яко тіи наслъдятъ землю (Матө. 5, 5.); и еще: научитеся отъ Мене, яко кротокъ есмь и смиренъ сердцемъ: и обрящете покой душамъ вашимъ (Матө. 11, 29.). Ихъ-то и н блаженный Софонія называетъ людьми кроткими и смиренными: потому что не таковы Израильтяпе, по людіе буйи и немудри (Второз. 32, 6.),

и по словамъ другаго Пророка: жила желъзна выя ихъ и чело ихъ мъдлно (Иса. 48, 4.). Сихъто свободныхъ отъ неправды Пророкъ называетъ имъющими языкъ чуждый льсти. Посему, пріобрътши себъ такой народъ вмъсто злонравнаго, дерзкаго, и злочестиваго,

- (14). Радуйся дщи Сіонова зъло, проповъдуй дщи Іерусалимова, веселися и преукрашайся от всего сердца твоего, дщи Іерусалимля. Богъ содълаль тебя чистою отъ идоловъ, и освободиль отъ служенія губительнымъ демонамъ.
- (16). Во время оно речеть Господь Іерусалиму: дерзай Сіоне, да не ослабъють руцъ твои. (17). Господь Богг твай вт тебп, Сильный спасеть тя: наведеть на тя веселіе и обновить тя въ любви Своей, и возвеселится о тебъ во украшенін, яко въ день праздника. (18). И соберу сотреныя твоя. Знаю, что иные понимали это о возвращеній изъ Вавилона и обновленій Іерусалима, и не противоръчу ими сказанному; потому что пророчество приличествуетъ и совершившемуся тогда. Но точное событіе можно находить по вочеловъченіп нашего Спасителя; нбо тогда сокрушенныхъ сердцемъ уврачевалъ Господь бансю пакибытія, тогда обновиль естество человьческое, столько возлюбивъ пасъ, что и душу Свою отдалъ за насъ; ибо больши сел любве, говоритъ Господь, никто же можеть показать, да кто душу свою положить за други своя (Іоан. 17, 13.); и еще: тако возлюби Богг мірг, яко и Сына своего единородиаго даль есть, да всякь въруяй въ Онь не погибнеть, но имать животь впиный (Іоап.

3, 16.). Потомъ Пророкъ угрожаетъ и тъмъ, которые поносили тогда Герусалимъ, и которые въ послъдствіи на тоже самое осмълились противъ проповъдниковъ истины; потому что пророчество имъетъ двоякій смыслъ.

Горе, кто пріиметь нань поношеніе. (19). Се Азъ сотворю въ тебъ Мене ради, глаголеть Господь, во время оно, и спасу утисненную и отриновенную пріиму, и положу я вт похваленіе, и имениты по всей земли, и непостыдятся (20). Во время оно, егда добро вамъ сотворю, ц во время сгда пріиму вы: зане дамь вы имениты и вт похваление во встхт людехт земли, внегда возвращати Ми плъненіе ваше предъ вами, глаголеть Господь. Спасеніе человъковъ зависить отъ одного Божія человъколюбія; потому что не въ награду правды пріобрътаемъ оное, но оно-даръ Божіей благости. Посему говорить Владыка: Мене ради и спасу, и пріиму, и бывшую Миъ чуждою усвою Себъ, и содълаю ее именитою и у всъхъ славною, освобожу отъ прежняго стыда, и прежнихъ плънниковъ и рабовъ учино свободными п Моими домашними. Сіе же, какъ сказалъ я, даровалъ и возвратившимся тогда изъ Вавилона, и послъ сего даруетъ всъмъ человъкамъ; потому что порабощенные древле діаволу, избавпвшись отъ онаго горькаго рабства, забывъ прелесть многобожія, стали мы своими Богу, сдълавшись имепитыми, по сему пророчеству, у Грековъ и варваровъ, и бывшіе иногда далече стали близг, по слову божественнаго Апостола (Ефес. 2, 13.).

Поэтому и намъ надлежить покорпться апостоль-

скому увъщанію, ясно взывающему: свободою, ею же Христось нась свободи, стойте, и не паки поды игомь работы держитеся (Гал. 5, 1.). Ибо такимъ образомъ освободимся отъ горькаго властительства мучителева, и, служа нашему Владыкъ, сподобимся царства небеснаго, по благодати Господа нашего Іисуса Христа, съ Которымъ слава Отцу и со Святымъ Духомъ, нынъ и всегда и во въки въковъ! Аминь.

# КАФЕДРА БИБЛЕИСТИКИ МОСКОВСКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ДУХОВНОЙ АКАДЕМИИ

#### www.bible-mda.ru



Кафедра библеистики — учебное и научное подразделение Московской православной духовной академии (www.mpda.ru), обеспечивающее преподавание более 20 дисциплин. Заведующий кафедрой — доцент протоиерей Леонид Грилихес. Основное научное направление кафедры — разработка углубленного курса святоотеческой экзегетики с привлечением широкого контекста всех современных библейских исследований.

#### Проект по созданию электронных книг

Проект осуществляется совместно с Региональным фондом поддержки православного образования и просвещения «Серафим». В подготовке книг принимают участие студенты кафедры. Куратор проекта — преподаватель священник Димитрий Юревич. Электронные книги распространяются на компакт-дисках в формате pdf и размещаются на сайте в формате djvu.

## Ha сайте кафедры www.bible-mda.ru

- ✓ электронные книги для свободной загрузки
- информация о кафедре, ее преподавателях, новостях, учебном процессе
- ✓ информация об издаваемых кафедрой новых книгах
- методические материалы по библеистике
- пособия и источники для изучения Священного Писания



## РЕГИОНАЛЬНЫЙ ФОНД ПОДДЕРЖКИ ПРАВОСЛАВНОГО ОБРАЗОВАНИЯ И ПРОСВЕЩЕНИЯ «СЕРАФИМ»

www.seraphim.ru

Фонд является независимой филантропической организацией, предоставляющей финансирование широкому кругу православных образовательных проектов высших учебных заведений Русской Православной Церкви.

Деятельность Фонда не ограничивается помощью в развитии материально-технической базы духовных учебных заведений. Главная задача — многоуровневое финансирование научно-исследовательской деятельности, воссоздание целостной и животворной академической среды в православных образовательных центрах.

Проект по созданию электронных книг является одним из ряда проектов, осуществляемых Фондом совместно с Кафедрой библеистики Московской православной духовной академии.

# На сайте Фонда www.seraphim.ru

- ✓ информация о деятельности Фонда
- информация о проектах, осуществляемых Фондом
- контактная информация для связи с представителями Фонда
- возможность заказа он-лайн книг и компактдисков, подготовленных к изданию при участии Фонла